

**Nini Andrade Silva**

**PROFISSÃO PROFESSION**

**Arquiteta de interiores, empresária, pintora**

Interiors architect, businesswoman, painter

**RESIDENCIA RESIDENCE**

**O mundo ("Já nem sei onde vivo, trabalho na Ásia, na Argentina, no Brasil, na Madeira, em Lisboa...")**

The world ("I don't know where I live; I work in Asia, Argentina, Brazil, Madeira, Lisbon...")

**LEITURA BOOKS**

**O Príncipezinho, de Antoine Saint-Exupéry**

*The Little Prince*, by Antoine Saint-Exupéry

**MÚSICA MUSIC**

**Maria Bethânia**

**CINEMA**

**Voando sobre um ninho de cucos e Jack Nicholson**

*One flew over the cuckoo nest* and Jack Nicholson

**HOBBIES**

**Não tem, dedica-se com gosto ao trabalho**

No hobbies, likes to work

**LEMA DE VIDA PHILOSOPHY OF LIFE**

**Tentar ajudar os outros**

Try to help others



fotografia photography on.shot estúdio



**Nini Andrade Silva tem desenvolvido uma importante carreira internacional como arquitecta de interiores. São já vários os hotéis, um pouco por todo o mundo, cujos projectos de decoração são assinados por esta natural do Funchal, na ilha da Madeira. O seu trabalho não conhece fronteiras e já foi reconhecido com a atribuição de dois importantes prémios internacionais. Referenciada no selectivo livro *World Leading Designers*, Nini estudou em Lisboa, Nova Iorque, África do Sul e Dinamarca. A arquitecta de interiores dedica-se também à pintura, que encara como um complemento do seu trabalho. Parte da receita da venda dos quadros é entregue a instituições de solidariedade social de todo o mundo ou aplicada em projectos específicos, como o da construção de uma escola nas Filipinas. Actualmente, Nini está também a desenhar a sua própria linha de mobiliário. Sonha um dia ir viver para Banguecoque, a cidade que eleger como a sua preferida e que define como "mística".**

**Nini Andrade Silva, a native of Funchal, Madeira, who studied in Lisbon, New York, South Africa and Denmark, has a thriving international career as an interiors architect and designer. She has decorated a number of hotels in various parts of the world, and her work has already won two important international awards and she is listed in the book *World Leading Designers*. The interior designer also paints as a complement to her work and when she sells a picture, part of the proceeds go to charities all over the world or are used for specific projects, such as building a school in the Philippines. At the present time, Nini is also designing her own line of furniture. She hopes one day to go and live in Bangkok, her favourite city which she defines as "mystical".**

#### Com que frequência viaja de avião?

No mínimo, duas vezes por semana.

#### Qual o seu destino favorito?

Viajo para todo o mundo, mas ultimamente tenho viajado com mais frequência para a Ásia e, mais concretamente, para Singapura, Malásia, Indonésia, China e Índia. Posso dizer que o meu destino mais frequente é o Funchal, seguido do Brasil e da Ásia.

#### Como se sente dentro de um avião?

Na TAP, sinto-me em casa. Para mim, é óptimo viajar de avião, porque é a altura em que posso descansar. Estou agora a escrever um livro, com a descrição das minhas viagens e fotografias do meu trabalho, e é também a bordo dos aviões que encontro tempo e sossego para o fazer.

#### Não fica cansada com tantas viagens?

Desde que o trabalho corra bem, não me canso. Tenho a sorte de viajar sempre nas melhores condições, em classe Executiva, e isso faz toda a diferença. Uma pessoa de negócios tem mesmo de viajar em Executiva. É quase impossível viajar dez horas em classe turística e, chegando ao destino, ir imediatamente para uma reunião de trabalho. Por outro lado, adoro viajar, conhecer pessoas e locais diferentes.

#### Tem algum destino de sonho?

Os meus sonhos estão sempre a mudar, porque trabalho muito para os concretizar. A partir do momento em que os concretizo, deixam de ser sonhos. Quero ir conhecer Marraquexe, em Marrocos.

#### Lembra-se do seu baptismo de voo?

Sim, foi muito engraçado. Era pequena e viemos do Funchal para Lisboa, eu, os meus pais e os meus irmãos. Sou filha de professores e, nas escolas, havia sempre um mapa de Portugal pendurado na vertical. Por isso, pensava que íamos aterrar na vertical, também. Achei muito estranho olhar para baixo e ver que Portugal continental também ficava, como a Madeira, num plano horizontal.

#### How often do you travel by air?

At least, twice a week.

#### What is your favourite destination?

I travel all over the world, but I have been travelling to Asia more often lately, specifically to Singapore, Malaysia, Indonesia, China and India. My most frequent destination is Funchal, followed by Brazil and Asia.

#### How do you feel when travelling by air?

I feel at home on TAP. I enjoy travelling by air because it gives me a chance to relax. It also gives me the time and quiet to work on a book I am currently writing, describing my travels and with photographs of my work.

#### Don't you find so many flights tiring?

Provided my work goes well, I don't get tired. I am fortunate enough to travel in Executive class and that makes all the difference. A business executive has to travel in Executive class. It's almost impossible to travel ten hours in Economy Class and, on arrival, attend a business meeting. Fortunately, I love to travel and to get to know different people and places.

#### Do you have a dream destination?

My dreams are always changing, because I work hard to live the dream. As soon as my dream becomes a reality, it's no longer a dream. I'd like to get to know Marrakech, in Morocco.

#### Do you remember your first flight?

Yes, it was fun. I was quite young and flew with my family from Funchal to Lisbon. My parents were teachers and, in schools, there was always a map of Portugal hanging vertically. So, I thought we were going to land vertically. I found it rather odd to look down and find that Portugal, like Madeira, was horizontal after all.